

parler de son propre cas. Et ce beau garçon élégant et silencieux parle, avec discrétion, de la cécité qui le menace.

Tsarafina, qui vient de Mayotte, qui ne dit jamais rien, qui n'intervient jamais, parle du mariage traditionnel à Mayotte. C'est embrouillé, mais, entre les repas et les musiciens, elle y parle de la nécessaire virginité. C'est la seule fois où elle parlera de son pays : et elle y évoque, en fait, sans le dire, sa propre virginité, le sens qu'elle y accorde, et sans doute sa rupture avec notre société où elle vit ses études.

Daniel chahute toujours avec les copains, lance des blagues, occupe de la place, très à l'aise. Il va nous présenter l'art de l'origami (il a quelques pliages sophistiqués sur le bureau). Debout, cramponné à son papier, il lit trois phrases, tremble, s'étrangle, renonce. Le masque du séducteur à l'aise est tombé. Il lira, assis, à toute vitesse, sans nous regarder. On l'entendra un peu moins les semaines suivantes...

Ce sera, pour certains, la seule **prise de parole publique** de l'année. Marine tremble comme une feuille à l'idée de parler devant les autres. «Marine a beaucoup de mal à s'exprimer devant nous. Elle a besoin de notre attention sympathique et respectueuse.» Cela suffira : elle parle d'une toute petite voix, mais va jusqu'au bout.

Opinions

Dans l'enthousiasme de l'outil qui marche, j'en parlerai à l'inspectrice. Elle me coupe sévèrement : «Ils doivent se heurter au sujet qu'ils n'ont pas choisi !» Les collègues des spécialités, chimie et biologie-biochimie, eux, sont enthousiasmés : quelle excellente idée pour les préparer aux oraux (les oraux de BTS sont très lourds), à la soutenance de rapport !

Echec ou réussite ?

Anna, la première année, ne desserre pas les dents. J'ignore sa voix. Toujours absente, elle rend un devoir sur deux, personne ne la connaît. Bien sûr, elle redouble. Elle finit par me demander l'autorisation de faire «un trois-minutes humoristique». Sujet «Les hommes et les femmes». Elle nous sort les âneries, stéréotypes débiles, tirées du stupide *Les hommes viennent de Mars, les femmes viennent de Vénus*. Elle a photocopié sur transparent des dessins humoristiques ; elle ne sait pas vraiment utiliser le rétroprojecteur, parle à moitié à genoux. Elle rit, la classe rit encore plus, et l'évaluation est (scandaleusement) indulgente, mais les défauts sont évidents. (Sur le fond, je reprendrai en faisant moi-même un trois-minutes sur les stéréotypes sexistes.)

Quelques semaines plus tard, Anna nous fait un extraordinaire exposé sur et pour le Nouvel An Chinois (elle est asiatique). Elle a tout apporté, les enveloppes rouges, les vêtements neufs, les photos de fleurs de pêcher, et les beignets de crevettes pour la fête. Elle parle sans notes, avec vivacité et précision. Sur une question «C'est la première fois que je fête le Nouvel An Chinois avec une classe, hors de ma famille : c'est dire si je vous aime !» Je reste effarée. Aucun instit, aucun prof de collège ne lui a ouvert cette porte. Ni à l'école primaire, ni au collège, elle n'a pu trouver la classe et/ou l'enseignant pour parler et partager.

Trop faible, Anna échouera dans ses études. Mais elle a été elle-même dans cette classe, investie, reconnue avec ses particularités, appréciée. Et elle a, pour une fois, fait un exposé clair. On a au moins séparé l'échec intellectuel et le vécu émotionnel des études.

Hélène BOURDEL
octobre 2006

bibliographie pour poursuivre la recherche

- «Apprendre à parler, le pouvoir des médiations, la rencontre des autres»

auteur Philippe Patrault

paru aux Editions ICEM, coll. Pratiques et Recherches n° 29, en 2001, prix 5,00 euros

L'enjeu social de la parole à travers la crise de l'autorité, son rapport à la violence, à la citoyenneté. Mise en place d'une pédagogie de la parole ritualisée.

Pour commander aux Editions ICEM

adresser la commande, avec son paiement, aux Editions ICEM 18 rue Sarrazin 44000 Nantes

(inclure dans le paiement les frais de port : 2,90 euros pour un exemplaire ; 3,70 euros pour deux exemplaires ; 0,40 euro par exemplaire supplémentaire)

Catalogue complet et bulletin de commande sur le site www.icem-pedagogie-freinet.org